



**WERTHER** DIE MÖBELMANUFAKTUR

| SCHLAFEN SLEEPING



# SCHLAFEN

Liebe Werther-Freunde,

mit Hingabe und Leidenschaft fertigen wir in unserer Manufaktur Polsterbetten mit hohem Anspruch an Qualität und Form. Hochqualifizierte und motivierte Mitarbeiter, hohe Flexibilität und kurze Entscheidungswege sind Basis für unsere handwerklich perfekten, von Individualität und Wertbeständigkeit geprägten Möbelstücke. So entstehen Schlafwelten für ein modernes, zeitloses Leben mit der Auszeichnung "handmade in Germany".

Gestalten Sie Ihre individuelle Wohlfühloase aus verschiedenen Kombinationsmöglichkeiten, unverwechselbaren Kopfteilen hochwertigen Bezugsmaterialien und Füßen.

Herzlichst, Ihre Familie

*Obermüllers*

# SLEEPING

Dear Werther-friends,

With a lot of passion and high expectations in quality and design we produce upholstered beds in our manufactory. Highly qualified employees, a high rate of flexibility and short decision making lines are essential to produce perfect handcrafted, individual and durable furniture pieces.

This is how head boards and bed frames "handmade in Germany" are created for today's modern, timeless lifestyle.

Create your individual oasis of wellbeing with different possibilities to combine distinctive head boards with high quality fabric, leather and feet options.

Sincerely,

*Obermüllers*



# Überblick

## Overview



Club  
7



Milano  
31



Diamond  
11



Silenzio  
37



Divina  
15



Square  
43



Fyn  
19



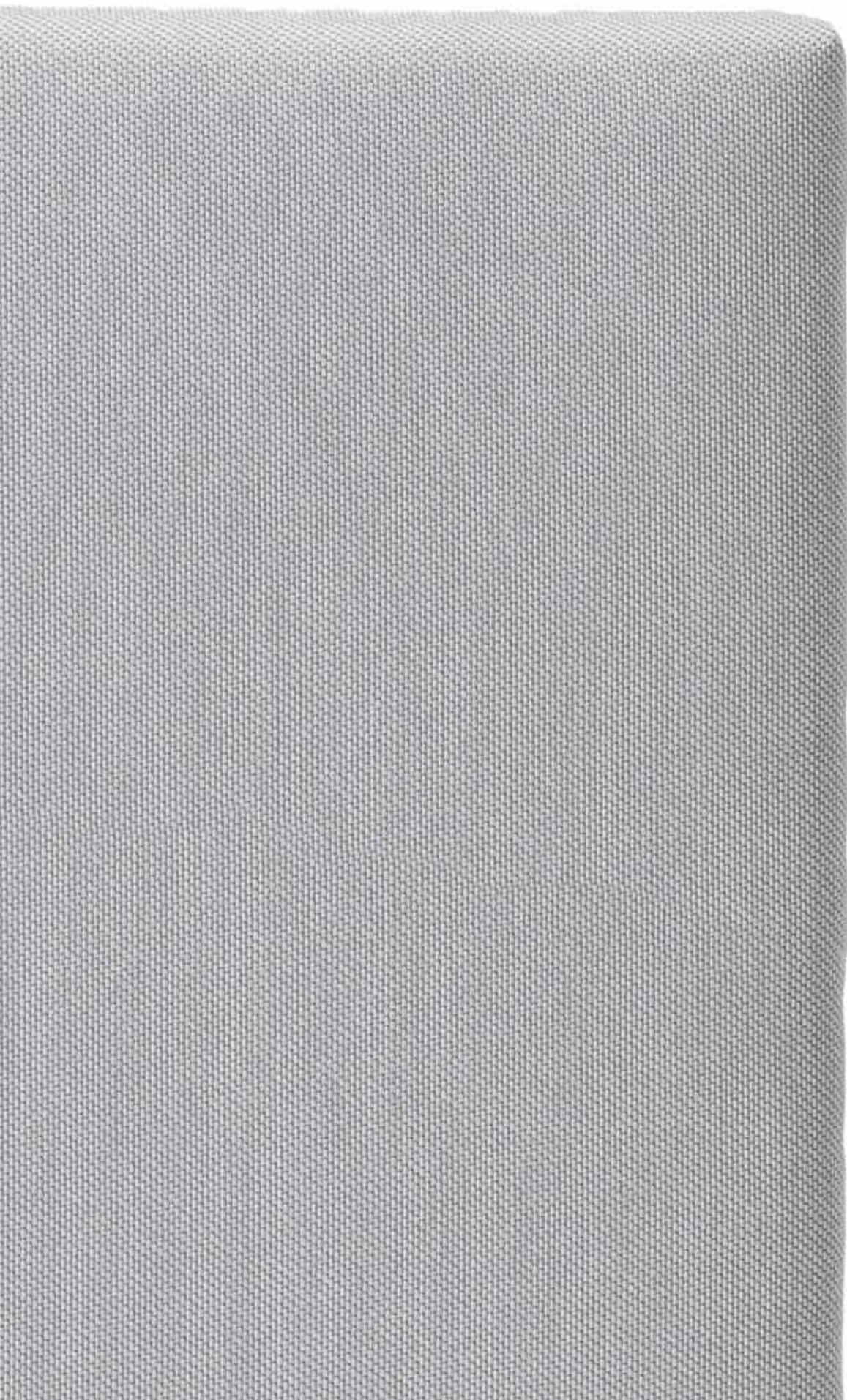
Nature  
47



Max  
25



Aufbau  
52



# CLUB

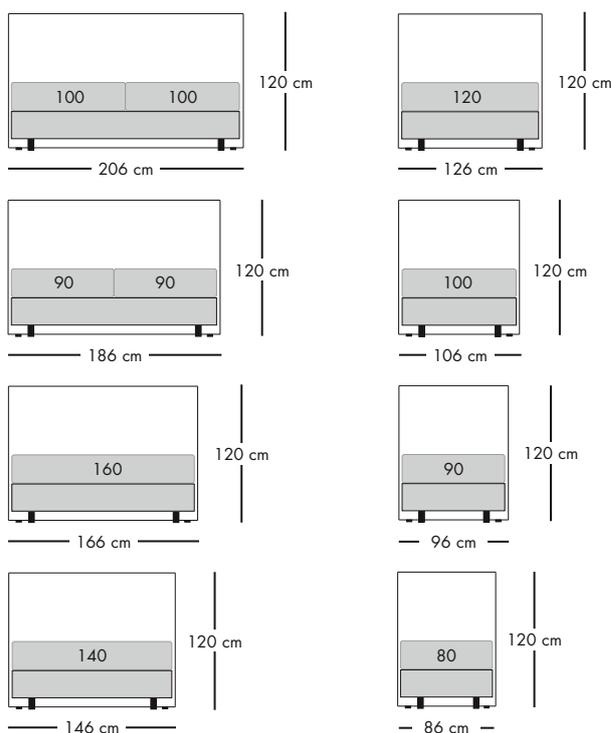
Das moderne, glatte Kopfteil mit einer kubischen, klaren Form, den weichen Kanten und den zurückversetzten Füßen, lässt eine leicht schwebende Wirkung entstehen und zeigt das Bett in seiner reinsten Funktionalität. Dies macht CLUB zu einem zeitlosen Hingucker für Menschen, die wahre Eleganz in Qualität und Schlichtheit erkennen.

The modern, smooth headboard with a cubic, clear shape, the soft edges and the recessed feet, creates a slightly floating effect and shows the bed in its purest functionality. This makes CLUB a timeless eye-catcher for people who recognise true elegance in quality and simplicity.



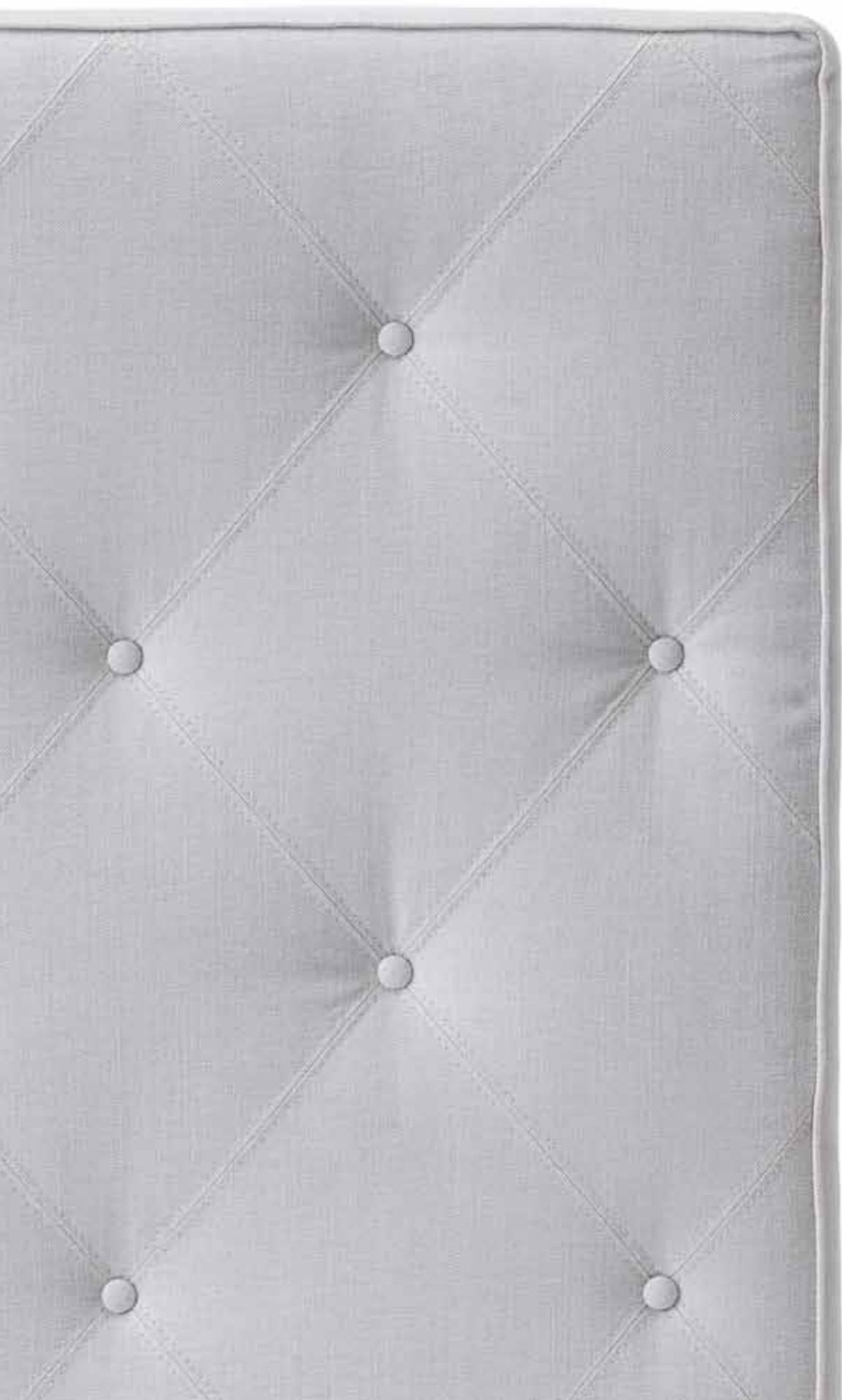
Ausführung BASE mit Sichtholzfüßen und einem zusätzlichen Schonbezug für das Kopfteil (weitere Infos dazu auf Seite 55).

BASE version with wooden legs and a headboard slipover (more information on page 55).





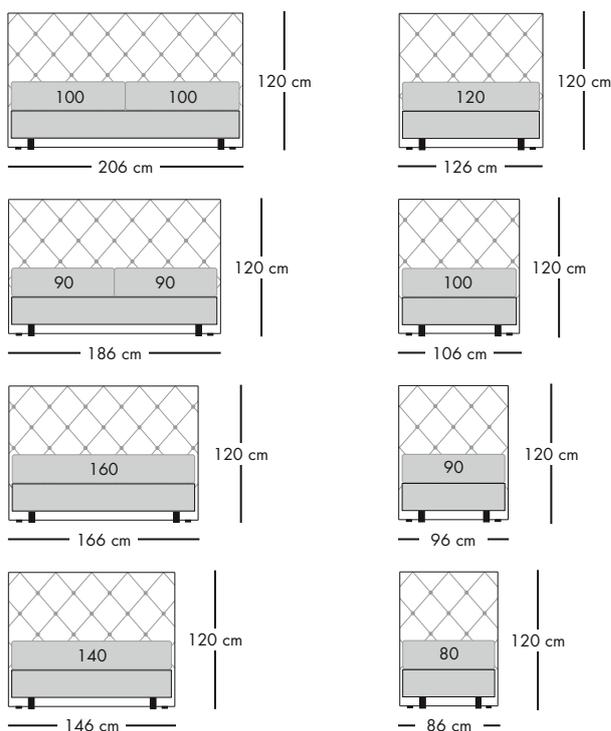




# DIAMOND

Das Kopfteil DIAMOND ist ein fest gepolstertes Kopfteil, welches durch die handwerklich präzise Knopfheftung, dezente Steppnähte und einen umlaufenden Keder einen unverwechselbaren eleganten Charakter bekommt. Die Bodenfreiheit von 10 cm und zurückversetzte FüÙe verleihen DIAMOND eine leicht schwebende Wirkung. Wie jedes WERTHER Bett, kann dieses ebenfalls durch Fußoptionen individualisiert werden.

The DIAMOND headboard is a firmly upholstered headboard, which is given an unmistakably elegant character by the precise button stitching, discreet topstitching and all-round cord edging. The floor clearance of 10 cm and recessed feet give DIAMOND a slightly floating effect. Like every WERTHER bed, this one can also be individualised by choosing different feet.







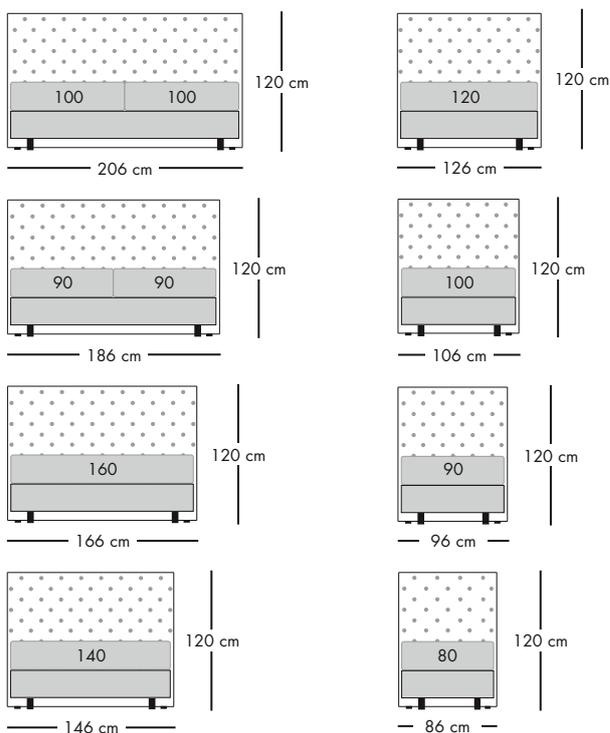
DIAMOND | Ausführung BASE  
DIAMOND | BASE version



# DIVINA

DIVINA – Die Schöne. Das bestechende Kopfteil voller Hingabe mit besonderem Augenmerk auf einer edlen und handwerklich anspruchsvollen Knopfheftung eröffnet vielseitige Möglichkeiten. Durch sein fest gepolstertes Kopfteil aus Leder, verleiht DIVINA jedem Raum pure Eleganz. Ebenfalls können Sie DIVINA individualisieren und Ihren Räumlichkeiten anpassen.

DIVINA – The beautiful one. The captivating headboard with special attention to elegant and handcrafted button stitching opens up a wide range of possibilities. With its firmly upholstered leather headboard, DIVINA lends pure elegance to any room. You can also individualise DIVINA and adapt it to your space.





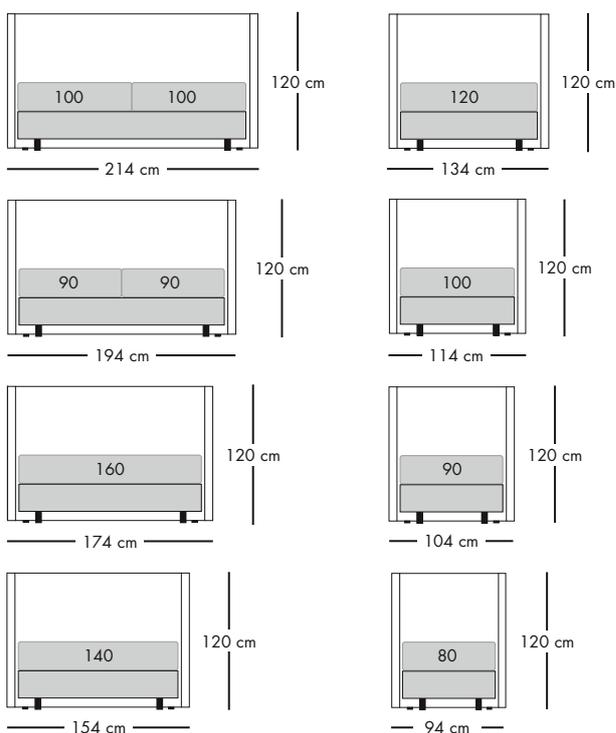




# FYN

FYN – verknüpft Modernität und Wohlfühlen in nur einem Kopfteil. Die seitlichen Wangen sorgen für ein gemütliches Ambiente und erwecken Geborgenheit. Versetzte Füße verleihen FYN einen schwebenden und zeitlosen Charakter. Auch hier haben Sie selbstverständlich die Möglichkeit verschiedene Füße auszuwählen.

FYN – combines modernity and well-being in just one headboard. The side bolsters create a cosy ambience and awaken a sense of security. Offset feet give FYN a floating and timeless character. Here, too, you naturally have the option of choosing different feet.









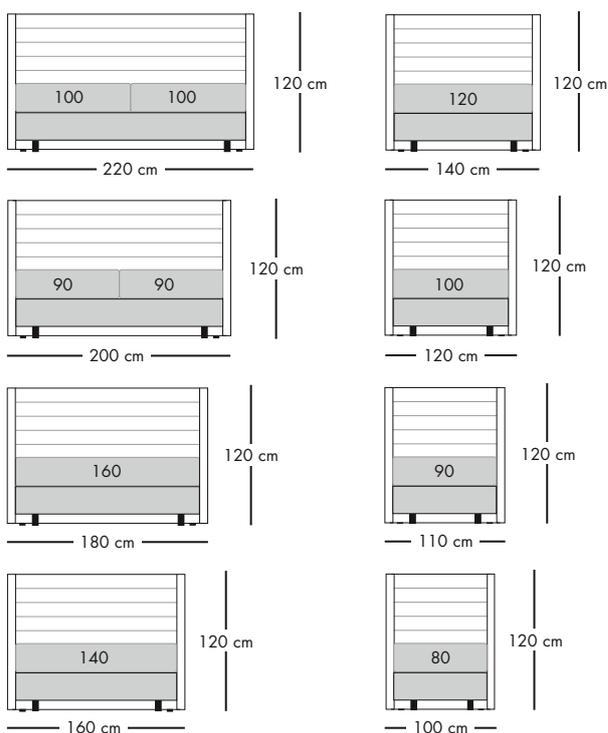




# MAX

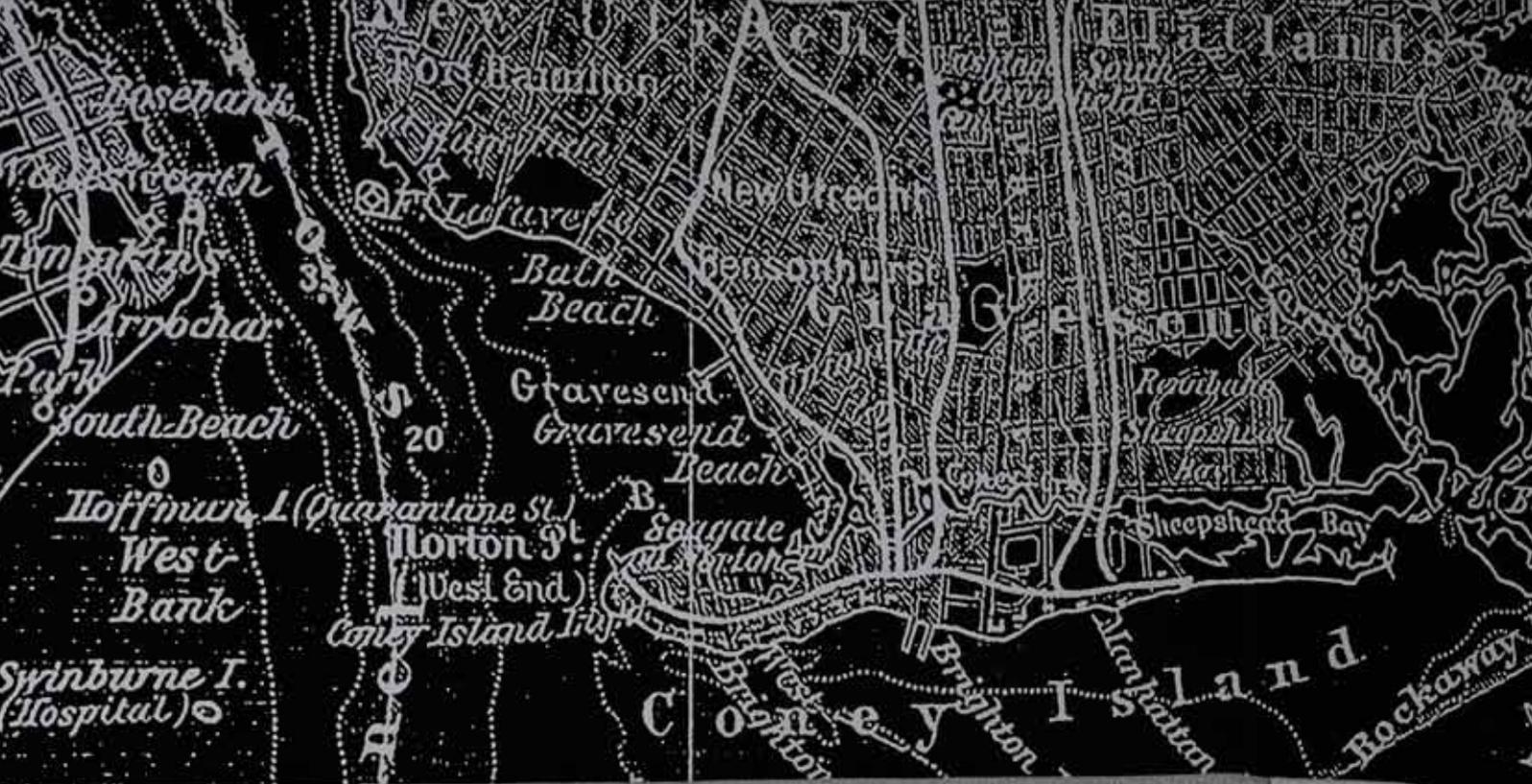
Mit seiner klassischen horizontalen Steppung und seitlichen Wangen, schafft MAX einen gemütlichen Schlafraum und vermittelt das unverwechselbare Gefühl von Geborgenheit in höchster Qualität. Präzision, Handwerk und Ästhetik kombiniert in nur einem Bett.

With its classic horizontal quilting and side bolsters, MAX creates a cosy sleeping space and conveys the unmistakable feeling of security in the highest quality. Precision, craftsmanship and aesthetics combined in just one bed.









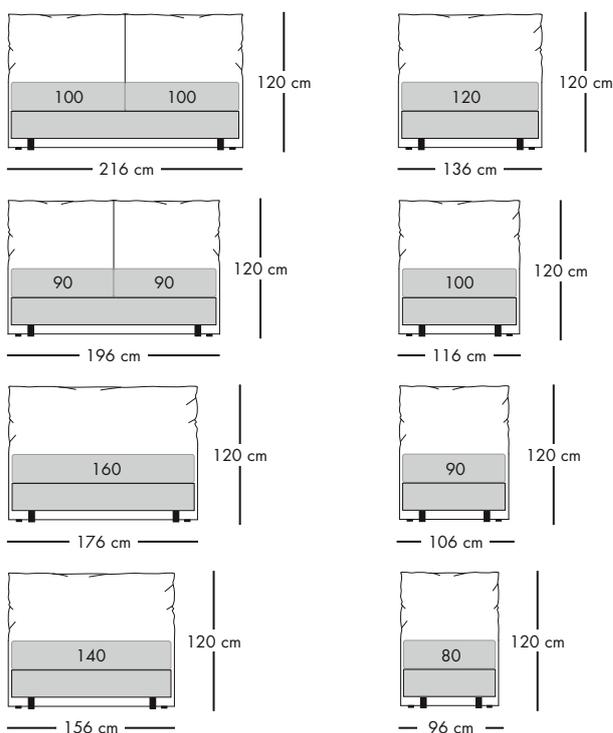




# MILANO

MILANO verspricht eine Nacht in Italien. Durch seine avantgardistische Kissenoptik lädt MILANO zum Träumen ein und bietet gleichzeitig Platz zum Lesen und Verweilen. MILANO verfügt in seiner serienmäßigen Ausstattung über eine Bodenfreiheit von 10 cm. Auf Wunsch sind weitere Optionen möglich, welche einen kompromisslosen Komfort versprechen.

MILANO promises a night in Italy. With its avant-garde cushion look, MILANO is an invitation to dream and at the same time offers space to read and linger. MILANO has a floor clearance of 10 cm as a standard version. Further options are available on request, which promise uncompromising comfort.









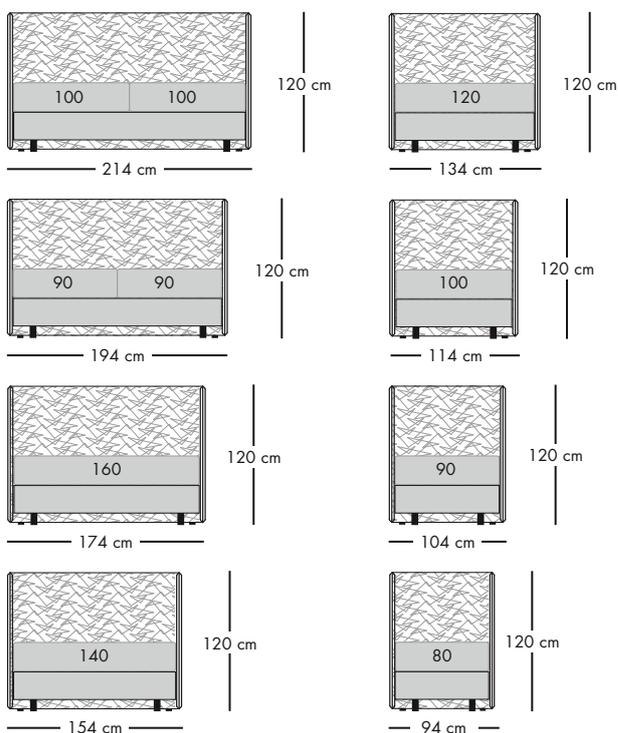




# SILENZIO

SILENZIO besticht durch seine außergewöhnliche Steppung und dem besonderen Detail der seitlichen Lederlaschen, welches das einzigartige WERTHER Design unterstreicht. Seitliche Wangen erzeugen Gemütlichkeit und schützen den Schlafenden in seiner Privatsphäre. Auch hier sind auf Wunsch Fußoptionen wählbar.

SILENZIO captivates with its unusual quilting and the special detail of the leather side flaps, which underline the unique WERTHER design. Side bolsters create cosiness and protect the sleeper's privacy. Foot options are also available here on request.

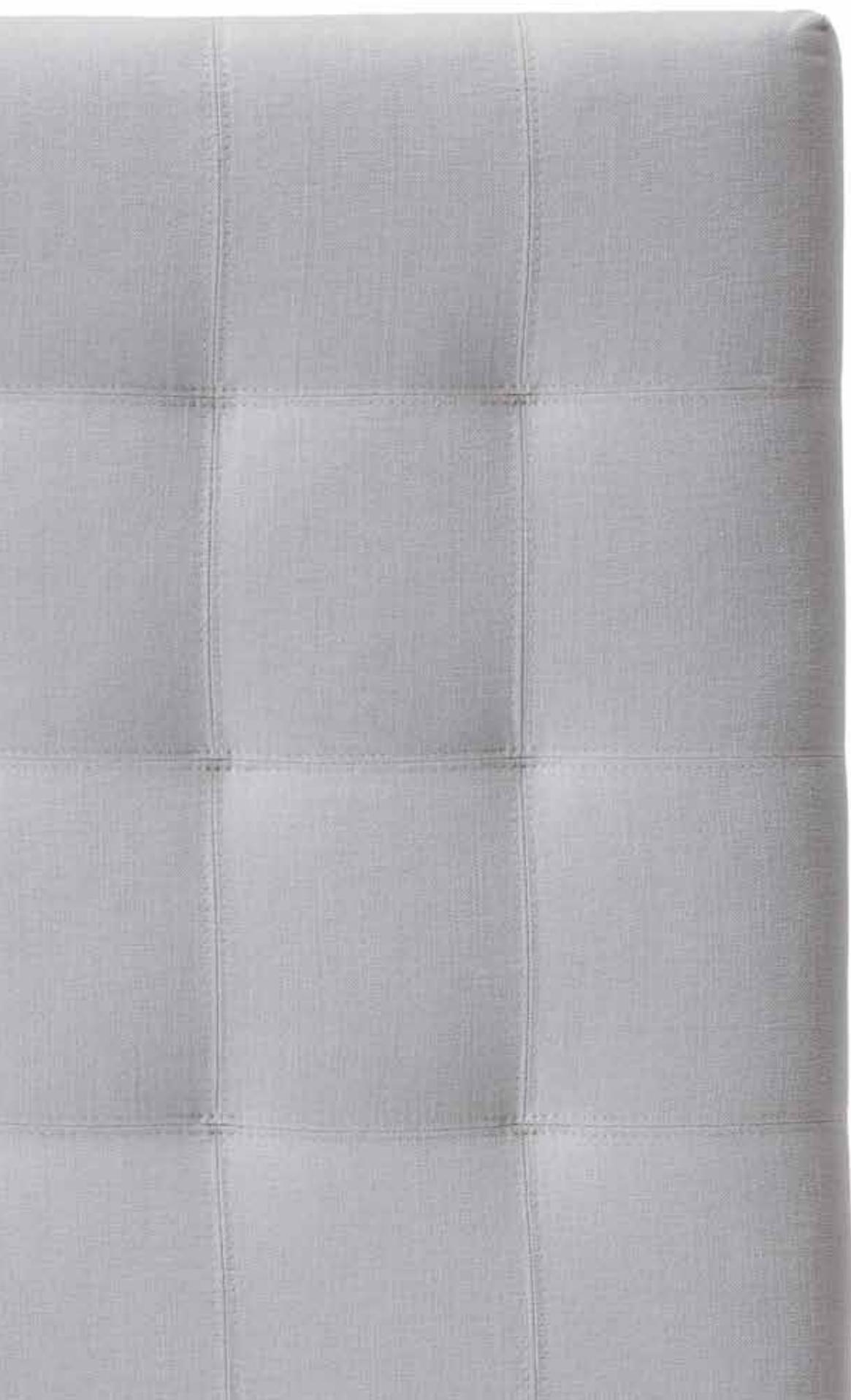








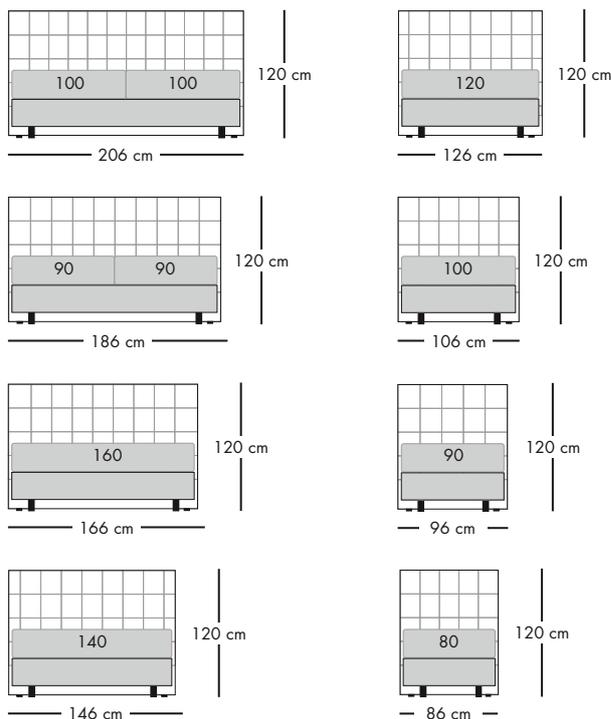




# SQUARE

SQUARE – so puristisch und doch handwerklich präzise. Das klassische Kopfteil mit seiner quadratischen Absteppung verleiht jedem Raum die besondere Note. Die schwebende Wirkung unterstreicht hierbei seine puristische Erscheinung.

SQUARE – so puristic and yet so precisely crafted. The classic headboard with its square quilting adds a special touch to any room. The floating effect underlines its purist appearance.









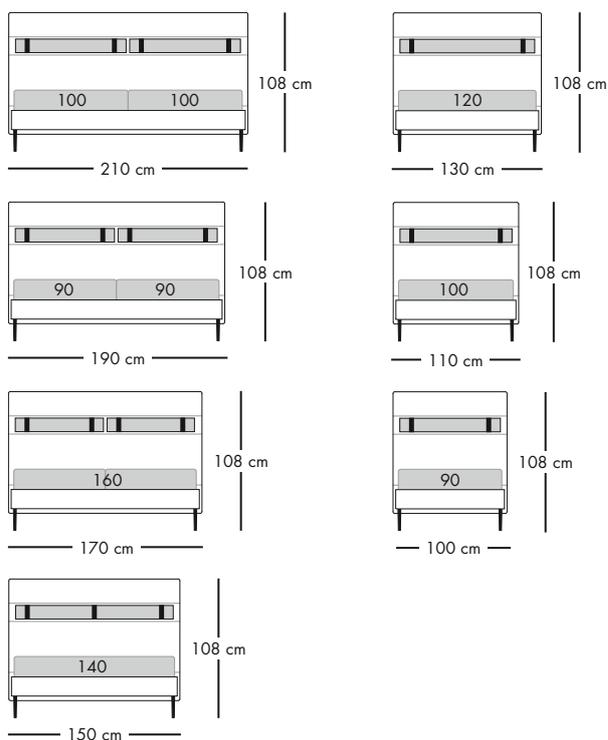
# NATURE

NATURE – kombiniert natürliche Materialien in höchster Qualität. Das klare Design legt das Augenmerk auf seine besonderen Details.

Die im Kopfteil raffiniert eingearbeitete Rundung, in die ein Polsterkissen für maximalen Komfort eingesetzt werden kann und durch hochwertige Lederlaschen zum Eyecatcher wird. Dem Design treu wird NATURE durch seine besondere Fußform gestützt. Das Bett ist erhältlich in Nussbaum und Eiche.

NATURE – combines natural materials and highest quality. The clear shape emphasizes the special details.

To grant best comfort the headboard has a smart curve with integrated round cushions. Special eye catcher: The round cushions are fixed with high quality leather flaps. Corresponding to the design language NATURE is supported by special feet. The bed is available in walnut and oak.







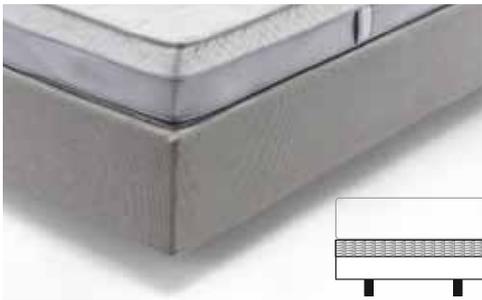




# Bettaufbau Configuration

Alle Systeme lassen sich an jedes unserer Kopfteile montieren. Auf Wunsch können Sie auch Schlafsysteme anderer Hersteller in unsere Betten integrieren. Erstellen Sie dazu bitte eine Einbauskitze.

All systems can be combined with our headboards. On request it is also possible to integrate mattress systems of other suppliers in our beds. In that case, please give us a drawing containing all necessary dimensions.

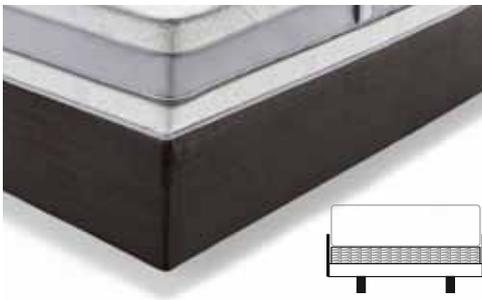


## Boxspring

Boxspring

Klassisches Boxspring-Bett: Bettunterbau mit Taschenfederkern. Oberseite mit Drell bezogen. Abnehmbarer Bezug. Gepolsterte Schaumkeile zur Stabilisierung der Matratze.

Bed frame with pocket spring core. Upper side covered with mattress ticking. Removable cover. Upholstered foam wedges for stabilization of the mattress.



## Boxspring Inside

Boxspring inside

Boxspring-Bett, bei dem die Federkernmatratze im Rahmen auf einem Taschenfederkern liegt, so dass sie fixiert ist und nicht verrutschen kann.

Framed bed base with loose pocket spring core inside. Removable cover. The combination of a boxspring base and a frame ensure a safely situated mattress.



## Bettrahmen für Federholzrahmen

Bed frame for slatted frame

Für Federholzrahmen, der in den Bettrahmen eingelegt wird. Optional inkl. Federholzrahmen. Bauhöhe ca. 80 mm, Kopf- und Fußteil verstellbar. Hochwertiger Schichtholzplattenrost mit in Kautschukkappen gelagerten holmüberdeckenden Federholzleisten. Geeignet für Taschenfederkern-, Kaltschaum- und Latexmatratzen.

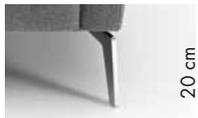
For slatted frame. Optional with slatted frame, height approx. 80 mm. Adjustable head- and foot elements. High quality laminated wood slatted frame with wooden slats, kept in side rail covering rubber covers. Suitable for pocket spring-, cold foam- and latex-mattresses.

# Füße und Bodenfreiheit

## Feet and ground clearance

Höhe und Bodenfreiheit sind abhängig von der gewählten Ausführung. Alle Kopfteile können wahlweise in der Version LIGHT oder in der Version BASE konfiguriert werden.

The height and the ground clearance depend on the choice of the feet. All headboards are available in the LIGHT version as well as in the BASE version.



Metallfuß, Glanzchrom oder RAL  
Metal leg, polished chrome or RAL



Metallfuß, Glanzchrom oder RAL  
Metal leg, polished chrome or RAL

### Version LIGHT

Version LIGHT

In der Light-Version verfügt das Bett über eine Bodenfreiheit von 20 cm. Der Bettrahmen sowie das Kopfteil stehen auf Füßen. Die Ausführung Light ist insbesondere für die Kopfteile MAX und SILENZIO zu empfehlen.

The Light-version of the bed has a ground clearance of 20 cm. The frame and the headboard stand on feet. We especially recommend the Light-version for the headboards MAX and SILENZIO.



Schattenfuß, schwarz lackiert  
Set-back leg, black lacquered



Holzfuß, Buche  
Wooden leg, beech

### Version BASE

Version BASE

In der Base-Version hat das Bett eine Bodenfreiheit von 10 cm. Der Bettrahmen steht vorne auf Füßen und ist hinten am Kopfteil befestigt. Das Kopfteil steht auf dem Boden. Die Ausführung Base ist insbesondere für die Kopfteile CLUB, DIAMOND, FYN, MILANO und SQUARE zu empfehlen.

The Base-version of the bed has a ground clearance of 10 cm. The frame stands on feet on the front side and is attached to the headboard on the back side. The headboard stands on the ground. We especially recommend the Base-version for the headboards CLUB, DIAMOND, FYN, MILANO and SQUARE.

## Übersicht

Overview

	Schattenfuß, schwarz lackiert Set-back leg, black lacquered	Holzfuß, Buche Wooden leg, beech	Metallfuß, Glanzchrom oder RAL Metal leg, polished chrome or RAL	Metallfuß, Glanzchrom oder RAL Metal leg, polished chrome or RAL
Club	●	*	*	*
Square	●	*	*	*
Diamond	●	*	*	*
Divina	●	*	*	*
Fyn	●	*	*	*
Max	○	*	●	○
Silenzio	○	*	○	●
Milano	●	*	*	*
Nature	—	—	—	—

● Standard  
Standard

○ optional ohne Aufpreis  
optional without surcharge

\* optional mit Aufpreis  
optional with surcharge

— nicht möglich  
not possible

# Matratzen

## Mattresses

Alle unsere Matratzen haben einen Federkern und lassen sich in jedes WERTHER Bett integrieren.  
All our mattresses have a pocket-spring core and may be integrated in every bed.



### **Taschenfederkern-Matratzen**

Pocket-spring-mattresses

7-Zonen Taschenfederkern, 7-Zonen in Ober- und Unterplatte. Bezug mit Wendeschlaufen, abziehbar und bis zu 95° waschbar. Erhältlich in folgenden Härtegraden:

1. weich (empfohlen bis 80 kg)
2. mittel (empfohlen von 80 bis 100 kg)
3. hart (empfohlen über 100 kg)

Pocket spring core, upper- and lower plates are subdivided into 7 categories. Removable and washable cover (up to 95°) with handles that make it easy to turn the mattress.

Level of hardness:

1. soft (recommended up to 80 kg)
2. medium (recommended from 80 to 100 kg)
4. solid (recommended for more than 100 kg)



### **Matratzenauflage „Visko“**

Mattress cover „Visco“

7 cm hoch, aus viskoelastischem Gelschaum. Bezug abziehbar und bis zu 95° waschbar. Viskoelastischer Schaumstoff ist hochelastisch und atmungsaktiv. Dieser passt sich perfekt dem menschlichen Körper an (Memory-Effekt) und wirkt dadurch fühlbar druckentlastend und erhöht spürbar den Komfort.

7 cm high, made out of viscoelastic gel foam. Removable and washable cover (up to 95°). Viscoelastic foam is highly elastic and breathable. It perfectly adapts to the human body (memory-effect) and therefore noticeably relieves pressure.

# Verarbeitung und Zubehör

## Processing and extras



### **Verarbeitung**

Processing

Bei einer Konfiguration mit Stoffbezug wird der Bettrahmen mit einer Husse verkleidet. So entsteht eine durchgehende Optik und eine einfache Reinigung ist möglich. Bitte beachten Sie, dass das Bett in Leder nicht als Husse gearbeitet wird.

Bed frame is upholstered with a removable fabric cover for a continuous appearance and easy cleaning. Please note that the bed does not have a removable cover when upholstered in leather.



### **Kopfteilschoner**

Headboard slipcover

Angepasst an die Breite des Bettes können zusätzlich Kopfteilschoner bestellt werden. Unsere Kopfteilschoner eignen sich insbesondere für das Kopfteil CLUB.

Corresponding to the width of the bed it is possible to order a headboard slipcover. It especially suits the headboard CLUB.

### **Kopfteil Rückseite**

Headboard back side

Alle Kopfteile sind fest bezogen und haben auf der Rückseite einen Baumwollkörperbezug. Auf Wunsch kann auch die Rückseite im Bezugsmaterial bezogen werden.

All headboards are solid upholstered and the back cover is covered with twill. On request the back side may be covered with the cover material.

„Unser Anspruch - zeitgemäß und doch zeitlos.“

„Our approach – modern yet timeless“

Klaus Oberwelland

*since*

**1919**

Handmade in Germany

**WERTHER – Die Möbelmanufaktur  
Oberwelland GmbH & Co. KG**

Hägerstraße 4  
33824 Werther  
Germany

Telefon +49 5203 9101-0  
Fax +49 5203 883402

[info@werther-moebel.de](mailto:info@werther-moebel.de)  
[www.werther-moebel.de](http://www.werther-moebel.de)



